

AN TOÀN TRONG MÙA BÃO



TÌM NƠI TRÚ ẨN AN TOÀN TRONG CƠN BÃO

Người Dân California thân mến! Khi những tháng lạnh hơn mang đến những thách thức mới, có liên quan đến nhau cho tiểu bang của chúng ta, như lũ lụt, gió lớn, mất điện, lở đất, tuyết dày và nhiệt độ lạnh, Listos California đang thực hiện hành động để bảo vệ cộng đồng của chúng ta và nhắc nhở cộng đồng về các quyền và nguồn lực mà họ có nếu họ cần tìm kiếm nơi trú ẩn.

Trong khi Văn Phòng Dịch Vụ Khẩn Cấp của Thống Đốc Tiểu Bang California (Cal OES) và những người ứng phó đầu tiên trên toàn tiểu bang của chúng ta chuẩn bị cho thời tiết khắc nghiệt do khí hậu gây ra này, QUÝ VỊ có thể thực hiện một số bước đơn giản ngay hôm nay để giữ an toàn cho bản thân, người thân và hàng xóm.



TÙY CHỌN ĐỊA ĐIỂM AN TOÀN

- Nếu quý vị cần một nơi nào đó để ở cho đến khi có thể trở về nhà an toàn, hãy cân nhắc:
 - Ở cùng bạn bè, thành viên gia đình hoặc đồng nghiệp bên ngoài khu vực xảy ra thảm họa
 - Đến một nơi trú ẩn chăm sóc hàng loạt hoặc trung tâm sưởi ấm



NƠI TRÚ ẨN CHĂM SÓC TẬP THỂ

- Nơi trú ẩn chăm sóc tập thể cung cấp các dịch vụ an toàn và miễn phí trong và sau thảm họa. Những nơi này do chính phủ hoặc các tổ chức phi lợi nhuận điều hành và khác với những nơi trú ẩn dành cho những người vô gia cư hoặc chạy trốn khỏi bạo lực gia đình. Các dịch vụ miễn phí quý vị có thể nhận được bao gồm:
 - Thực phẩm và nước
 - Phòng tắm
 - Nguồn điện để sạc điện thoại hoặc giữ lạnh thuốc
 - Nơi ngủ ấm áp, an toàn
 - Hỗ trợ sơ cứu và chăm sóc sức khỏe





TÌM NƠI TRÚ ẨN AN TOÀN TRONG CƠN BÃO



TRUNG TÂM SƯỞI ẤM

- Nếu quý vị đang gặp khó khăn trong việc giữ ấm khi thời tiết lạnh, ẩm ướt hoặc có gió, thì trung tâm sưởi ấm sẽ cung cấp cho các thành viên cộng đồng một môi trường an toàn và ấm áp để ở khi thời tiết lạnh đến mức nguy hiểm.



MỌI NGƯỜI ĐỀU ĐƯỢC CHÀO ĐÓN

- Các nơi trú ẩn công cộng và trung tâm sưởi ấm được mở cửa cho tất cả người dân California, bất kể tình trạng nhập cư.
 - Quý vị sẽ không bắt buộc phải xuất trình giấy tờ tùy thân.
 - Quý vị sẽ không bị báo cáo cho các quan chức phụ trách nhập cư của liên bang.
 - Việc nhận viện trợ do thảm họa không bao giờ được coi là gánh nặng xã hội và sẽ không ảnh hưởng đến tình trạng nhập cư của quý vị.
- Động vật hỗ trợ được phép ở cùng với chủ của chúng trong các nơi trú ẩn chăm sóc tập thể và trung tâm sưởi ấm. Tuy nhiên, không phải nơi trú ẩn nào cũng chấp nhận vật nuôi trong nhà. Nhân viên nơi trú ẩn có thể hướng dẫn quý vị đến những địa điểm cho phép vật nuôi.
- Có thể có những địa điểm riêng biệt được chỉ định để làm nơi trú ẩn cho những động vật lớn hơn, như ngựa.



TÌM NƠI TRÚ ẨN CHĂM SÓC TẬP THỂ HOẶC TRUNG TÂM SƯỞI ẤM

- Theo dõi các nguồn tin tức đáng tin cậy đưa tin về thảm họa.
- Liên hệ với các quan chức địa phương.
- Cal OES sẽ liệt kê tất cả các nơi trú ẩn chăm sóc tập trung và trung tâm sưởi ấm hiện có tại news.caloes.ca.gov.

